Zeitschrift: Bollettino dell'opera del Vocabolario della Svizzera italiana

Herausgeber: Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana (Lugano)

**Band:** 8 (1932)

Heft: 8

**Artikel:** Di alcune caratteristiche fonetiche del dialetto di Gorduno (Bellinzona)

Autor: Sganzini, S.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-180301

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

compare e dove la distinzione tra il singolare e il plurale femminile viene stabilita nel modo seguente: la vakka l ę grossa, i vakka į ę gros; ossia il solo sostantivo mantiene al plurale femminile la vocale finale etimologica, mentre l'articolo, l'aggettivo e il verbo la lasciano cadere e vengono perciò a coincidere interamente con i plurali di tipo lombardo. Oltrecché nei sostantivi in cui compare nella Mesolcina, il plurale femminile in -an compare in val Calanca frequentemente nella toponomastica, il che è indizio di ben più ampia diffusione nel passato. Ecco alcuni esempi: Rossa ol piz di štrián « il pizzo delle streghe », a la pčazán « alle piazze », la ganán (da gana « sassaia »), la pčotán (da pčotta \*PLOTTA), la šimán « le cime », i funtanán « le fontane »; S. Domen. pčankalán (da PLANCA REW.3 6455); Cauco la bolán (da bolla « palude »: v. BULLIRE REW.3 1389), la motan (da motta « prato in pendio »: v. movita REW. 3 5704), la lavinán (da lavina «frana»: v. LABĪNA REW.3 4807); Landarenca la riván « le rive », la šimán « le cime », la mondán (da monda « terreno spoglio di alberi »)1. A un plurale di questo genere da CIMA risale probabilmente il toponimo bleniese Simán, italianizzato in 'Simano', il quale designa una cresta di monti che segnano per un tratto la divisione tra Blenio e Calanca.

S. SGANZINI.

## Di alcune caratteristiche fonetiche del dialetto di Gorduno (Bellinzona).

 $<sup>^1</sup>$  È da notare il fatto che nella maggior parte di questi toponimi è conservata la forma di articolo femm. pl. la, mentre nell' uso odierno essa è ormai sostituita, per l'influsso lombardo, dalla forma i di pl. masch. Ciò dimostra, mi pare, che i parlanti non hanno più coscienza della qualità di plurale dei toponimi dati nel testo.

Devo far notare per ultimo che la nasale che precede o segue le toniche anzidette, nell'atto che le modifica, dà loro una leggera articolazione nasale.

S. SGANZINI.

Della vocale A' seguita da consonante nasale . in alcuni dialetti del Sottoceneri.

Si sa che la vocale  $\acute{a}$  seguita da n diventata finale o da n(m)+ cons. si è alterata, in molti dialetti nostri, ora in senso palatale, ora in senso velare: v. Meyer-Luebke 'RoGr.' I, § 242, 'ItGr.', § 75; Bertoni 'ItDl.', § 27 B (p. 70) 1.

Il Salvioni in *RILomb*. XL (1907), a p. 731 ['Lingua e dial. della Svizzera ital.'] ricordava tra le caratteristiche fonetiche del Sottoceneri, di fronte ai dialetti del Sopraceneri e al comune lombardo, anche il fenomeno di A'N + cns. in en (grent grande; Arogno), aggiungendo per altro di non poter guarentire che non occorresse anche nei limitrofi territorii del regno.

Le inchieste compiute sul luogo dal compianto Maestro e da me, da me nel basso luganese e nel mendrisiotto, da Lui nella valle d'Intelvi, consentono di affermare che l'alterazione in senso palatale dovette essere di quasi tutti i dialetti parlati nella regione compresa tra il lago di Lugano e il ramo di Como del Lario, sui due versanti della catena di montagne che raggiunge il sommo della sua altezza nel Generoso.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nell'-ent dei milan. magonent, rantegent e sim. trattasi di un puro scambio di suffisso.